

2. Yang bertandatangan di bawah ini bersetuju menjadi terikat oleh dan tunduk kepada Syarat-Syarat Kontrak dan Spesifikasi tersebut dan bersetuju bahawa sebelum Surat Setujuterima Tender dikeluarkan, harga dan kadar harga dalam Jadual Kadar Harga dan Ringkasan Tender hendaklah diteliti dan diselaraskan oleh Pegawai Penguasa dengan memastikan kemunasabahannya tanpa mengubah amaun yang dinyatakan di dalam Borang Tender.

Jadual Kadar Harga, diselaraskan sebagaimana yang diperuntukkan dalam Syarat-Syarat Kontrak, hendaklah menjadi asas bagi menilaikan apa-apa perubahan yang mungkin diarahkan oleh Pegawai Penguasa dari semasa ke semasa, tetapi jika sesuatu perubahan itu melibatkan peninggalan atau pertambahan menyeluruh sesuatu butiran kerja yang terhadapnya harga ada diberikan dalam Ringkasan Tender, maka harga dalam Ringkasan Tender itu hendaklah menjadi asas bagi menilaikan perubahan itu. Yang bertandatangan di bawah ini selanjutnya bersetuju bahawa Ringkasan Tender itu hendaklah juga menjadi asas bagi menilaikan bayaran interim.

The undersigned agrees to be bound by and submit to the Conditions of Contract and Specification and agrees that before the issuance of the Letter of Acceptance, the prices and rates in the Schedule of Rates and Summary of Tender shall be scrutinized and adjusted by the Superintending Officer as to its reasonableness without altering the amount as stated in the Form of Tender.

The Schedule of Rates after adjustment as provided in the Conditions of Contract, shall form the basis of valuation of any variation which may from time to time be ordered by the Superintending Officer, but where a variation involves the omission or addition of the whole of any item of work against which the price is given in the Summary of Tender, then such price in the Summary of Tender shall form the basis of valuation of such variation. The undersigned agrees that the Summary of Tender shall also form the basis of valuation for interim payment.

3. Dan selanjutnya, yang bertandatangan di bawah ini bersetuju menyiapkan Kerja itu dalam masa hari/minggu/bulan* dari tarikh pemilihan tapakbina atau dalam apa-apa tempoh lanjutan yang diperuntukkan dalam Syarat-Syarat Kontrak.

And further, the undersigned agrees to complete the Works within days/weeks/months from the date of possession of site or within such extended time as by the Conditions of Contract provided.*

4. Jumlah amaun Tender ini ialah jumlah wang pukal sebanyak Ringgit Malaysia.....
The total amount of the Tender is the lump sum of Ringgit Malaysia

.....

iaitu, RM.....
 i.e.

5. Yang bertandatangan di bawah ini berharap dibenarkan membuat tender, dalam sedikit masa lagi bagi kerja berikut yang mana dijalankan secara langsung oleh yang bertandatangan di bawah ini dalam perjalanan biasa perniagaannya dan yang baginya Wang Kos Prima atau Wang Peruntukan Sementara telah dimasukkan dalam amaun Tender ini:

The undersigned desires to be permitted to tender in due course, for the following work which the undersigned in the ordinary course of business directly carries out and for which Prime Cost or Provisional Sums have been included in the amount of this Tender:

.....

* Petender dikehendaki memotong yang tidak berkenaan.
The tenderer to delete whichever is not applicable